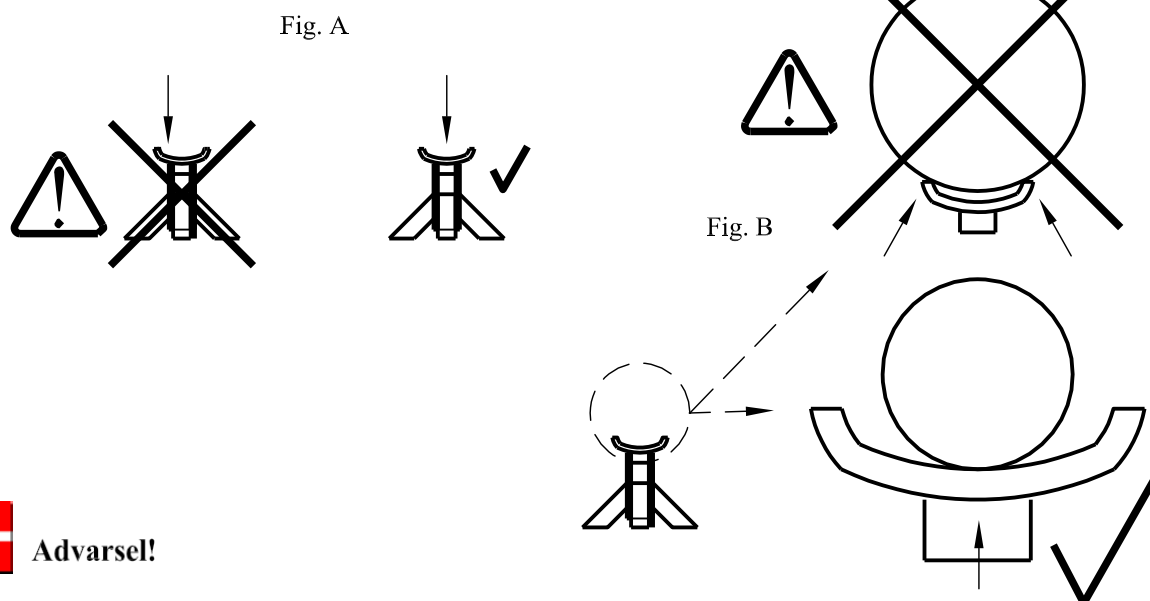


Vejledning/Instruction



Advarsel!



Læs, forstå og følg vedlagte vejledning og sikkerhedsanvisning.

- Støttebukken må ikke belastes over sin kapacitet.
- Støttebukken må kun anvendes på plant og bæredygtig underlag.
- Støttebukke skal altid anvendes i par - og indstillet til samme højde.
- Den medfølgende låsesplit til sikring af tværpind skal altid være monteret under brug.
- Støttebukken skal belastes langsomt, ved roligt at sænke lasten ned over midten af sadlen.
- Støttebukken må kun belastes over center på sadlen. (se fig. A)
- ! Det er livsfarligt at belaste støttebukken uden for center af sadlen !
- Støttebukken må ikke belastes med emner, der har en større radius end sadlens radius. (se fig. B)
- ! Bliver støttebukken anvendt med emner større end radius på sadlen kan dette medføre deformation af sadlen og dermed tab af last !
- Inden arbejdets start check stabiliteten ved at skubbe bilen frem og tilbage.
- Fjern ikke hjulet medmindre det er nødvendigt.



Warning!



Read, understand and follow this instruction and safetyinstruction.

- Do not load this produkt with more than the rated capacity.
- This item is to be used on hard and flat level ground.
- Allways use the item in pairs - adjusted to the same height.
- The safety pin enclosed, must be mounted to keep cross pin in place, during use.
- Lower the load onto the center of the saddle slowly and gently.
- Center load on saddle - apply load vertically. (see fig. A)
- ! Load applied off center may cause the load to drop !
- Objects (load) being placed on the saddle must have a smaller radius that the radius of the saddle. (see fig. B)
- ! Lowering objects with a larger radius onto the saddle may damage the edge of the saddle, thereby causing risk of loads slipping of the saddle !
- Before working on the car, check thestability of the stands by rocking the car back and forth.
- Don` t remove the wheels unless it is necessary.



Warnung !



Zu Ihrer Sicherheit: Gefahrloses Arbeiten mit dem Produkt ist nur möglich, wenn Sie die Anleitung vollständig lesen und die darin enthaltenen Anweisungen strikt befolgen.

- Der Unterstellbock darf nicht über den angegebenen max. Traglast belastet werden.
- Der Unterstellbock darf nur auf ebenem und festem Boden verwendet werden.
- Die Unterstellböcke dürfen nur als Paar verwendet werden. Die zwei Unterstellböcke müssen in der gleiche Höhe eingestellt sein.
- Der beigefügte Sicherungsstift muss immer während der Anwendung der Unterstellböcke montiert sein, um die Quer Achse zu fixieren.
- Mit einem ruhiges Absenken auf der Mitte des Sattels, wird der Unterstellbock langsam und sicher belastet.
- ! Der Unterstellbock darf nur auf der Mitte (Center) des Sattels belastet werden (Sehen Sie bitte Abb. A). Eine Belastung ausser der Mitte (Center) des Sattels ist mit Lebensgefahr verbunden !
- ! Der Unterstellbock darf nicht mit einer Last belastet werden, der einen grösseren Radius als dem Radius vom Sattel hat (Sehen Sie bitte Abb. B). Wird der Unterstellbock mit einer Last belastet, wo der Radius grösser als dem Radius vom Sattel ist, könnte dies eine Deformation des Sattels verursachen, und damit einen abrutschen der Last.
- Vor die Arbeit am Fahrzeug, überprüfen Sie ob das Fahrzeug stabil und Sicher auf den Untellböcke steht.
- Die Räder nicht demontieren, falls es nicht benötigt wird.



Внимание!



Для вашей безопасности: Безопасная работа с изделием возможна только в том случае, если вы внимательно прочитали инструкцию и строго выполняете все содержащиеся в ней указания.

- Козлы не должны нагружаться весом, превышающим заданный максимум.
- Козлы должны использоваться на ровном и твердом основании.
- Козлы должны использоваться только в паре и должны иметь при этом одинаковую высоту.
- При использовании подставных козел должен быть установлен прилагаемый предохранительный штифт, чтобы зафиксировать оси.
- При плавном опускании на середину седла, козлы должны принимать нагрузку постепенно и безопасно.
- ! Нагрузка на козлы должна распределяться строго в средней части (в центре) седла (см. рис. А). Распределение нагрузки вне средней части (центра) седла опасно для жизни!
- ! Козлы не должны нагружаться грузом, габариты которого превышают размеры седла (см. рис.. В). В противном случае это может привести к деформации седла и тем самым к соскальзыванию груза.
- Перед началом работ на автомобиле убедитесь в том, что транспортное средство находится в устойчивом положении и надежно опирается на козлы.
- Не снимайте колеса, если в этом нет необходимости.